



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂



Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
 Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter

聖三主日

二零零六年六月十一日
 June 11, 2006

週一休假 Office closed on Monday

主日彌撒 Sunday Mass

星期六：下午四時半(雙語)
 Saturday: 4:30 pm(Bilingual)

主日：上午九時半(英語)上午十一時(雙語)
 Sunday: 9:30 am (English) 11:00 am (Bilingual)

『我同你們天天在一起，直到今世的終結。』

慈幼中文學校招生

由本堂區主辦的慈幼中文學校現已招收二零零六至二零零七年度新生，凡年齡在三歲以上有興趣學習寫講讀中文的青少年均可報名。中文學校的宗旨是「傳揚中華文化、廣傳基督福音」。堂區希望藉著中文學校能夠使我們的下一代學習和保存中華文化，並且能通過老師、教職員的言行和表樣去發揚基督的精神。

中文學校開課日期為二零零六年九月九日，上課地點是10830-109 St., St. Joseph中學，時間是每星期六上午九時半至中午十二時，學費及書簿費全年145元，七月十五日前報名及交學費減收10元，即135元。報名表可向詢問處索取，如有問題可向校長 Fanny Ho 查詢。

祈禱宗會消息二則

1. 六月廿二日(星期四)本會將在聖堂舉行靈修活動，活動內容有：
 放映靈修電影及心得分享；講故事及分享，會後有豐富午餐供應，歡迎教友攜帶親友參加，報名從速(6月11日之前)。
 聯絡人黃太 電話426-6650 或 蕭太電話439-0354
2. 預告：七月十三日(星期四)本會將前往Laurier Park作郊外活動，欲知詳情及報名，請於六月底致電查詢。
 聯絡人 黃太 電話426-6650或蕭太 電話439-0354

堂區通訊消息

在七、八月暑假期間，教友多出外旅遊或回港探親，而堂區活動亦相應減少，堂區通訊將於該段時間每月只出版一次，今年出版日期為七月十六日及八月六日，八月廿七日開始恢復每星期出版。

各小組如有消息須要公報，請預早來稿，以便處理。多謝各位合作及留意。

*請留意，堂區通訊每期的截稿日期是出版的前兩個主日上午十一時。

特別捐獻

堂區將於六月份第三個主日(六月十七、十八日)的三台主日彌撒中為亞省大學聖若瑟書院的籌款運動收取第二次捐獻，請各位慷慨支持。教友可取用經書架上的特備捐獻信封，並請記得寫上姓名、捐獻信封號碼及銀碼等資料，方便記錄處理。

主日茶座

父親節午餐

Father's Day Lunch

香茅雞飯及越式春卷

Lemon Grass Chicken on Rice with
 Vietnamese Spring Roll

芒果布丁

Mango Pudding

套餐每位六元五角 \$6.50

主日學消息

主日學於六月二十五日(主日)十一時彌撒後舉行學年結業禮，及後在會議室舉行午餐聚會，招待主日學學生家庭。

堂區財政簡報 Parish Financial Summary

二零零六年六月三日、四日

June 3 & 4, 2006

主日捐獻 Sunday Collection \$2617.01

還款基金 Loan Repayment Fund \$2998.46

Thank you very much for your generous contribution.

詳情請參閱壁報板上的財政月報 Please refer to the Monthly Financial Report on the Bulletin Board for details.

Special Collection

There will be a second collection during the three Sunday Masses on June 17 & 18 in support of the St. Joseph College of the University of Alberta. Your generous support will be much appreciated.

Please make use of special donation envelopes placed on the liturgy book shelf. Please also remember to put down

Publication of Parish Newsletter

During the months of July and August, parishioners usually make trips to other places or visit their families back in Hong Kong, so Parish activities are also much decreased. In consideration of such circumstances, the Parish Newsletter will be published only in July 16 & August 6. Regular weekly publication will resume on August 27.

Sacred Heart Parish in Red Deer is Celebrating 100 Years!

Saturday & Sunday, June 10-11, 2006,
Sacred Heart Church, 5508-48A Avenue, Red Deer
The Centennial celebrations will include Mass & Banquet on Saturday and Mass and Social Tea on Sunday. All parishioners are invited, especially former parishioners in the Archdiocese of Edmonton and beyond. For more information contact Ian MacQuarrie, Chair of the Centennial Committee at Email: eieio-mac@telus.net

Edmonton Catholic Cemeteries Father's Day Prayer Service

Edmonton Catholic Cemeteries invites all parishioners to join us in a *Father's Day Prayer Service* to be held at Holy Cross Cemetery - 14611 St. Albert Trail, **Sunday, June 18th at 2:00 p.m.** Please join us for this special celebration as we remember to give thanks on Father's Day

籌募司鐸退休基金晚餐

你可否知道

每年支付給年逾六十五歲退休司鐸多少? —\$18,000

歸類生活於貧窮線以下的入息—\$18,841

這個為司鐸退休基金籌募經費的晚餐會將會在本年九月六日於SHAW會議中心舉行。

加拿大樞機主教Marc Quellet會講論當紅暢銷小說- the da Vinci Code, 你可聆聽天主教會如何辨証異端邪說。

餐券每位三百元,其中二百元可用於報稅,有意購買或查詢請聯絡堂區辦事處,電話482-7481。

Sunday School News

Sunday School year end celebration will be held on Sunday, June 25, after the 11:00 a.m. Mass. Lunch will be served in the conference room after the ceremony for all Sunday School families.

Priest' Retirement Fund Dinner

Did you know?

The annual amount paid to priest over 65 who are retired.....\$18,000.00

Annual earnings under this amount are below the poverty level.....\$18,841.00

Hear Cardinal Marc Ouellet speak on the hottest selling fiction- the Da Vinci Code. Find

Out how the Catholic Church separates truth from heresy. This is a one time fund raiser to provide financial support to all of our retired diocesan priests.

September 9, 2006 at Shaw Conference Centre

Tickets: \$300 per person, a receipt for tax purpose will be issued in the amount of \$200. For tickets, phone Parish Office at (780) 482-7481.

1st Anniversary of Perpetual Adoration

The Archdiocese will celebrate the first anniversary of perpetual adoration at Corpus Christi Chapel on Tuesday, June 13, 2006. Archbishop Collins will celebrate Mass at St. Andrew's Church at 7:00 p.m. This will be followed by a talk on the Eucharist by Archbishop Collins in the auditorium of St. Andrew's Centre. Recognition will be given to those who have participated regularly in adoration at the chapel during the past year. Refreshments will follow. Please come and join in giving thanks to God for the graces of this past year of perpetual adoration.

Maturing in the Spirit

Catholic Renewal Services is holding a series of one-day reflections called "Maturing in the Spirit". It is open to anyone but especially beneficial to those that want to learn more about praying with others.

Place: Catholic Renewal Centre
99108-109 Street Ph. 428-1601

Time: 9:00 a.m. All sessions begin with Mass and finish at 3:00 p.m.

Dates: June 24 - Gospel in Action